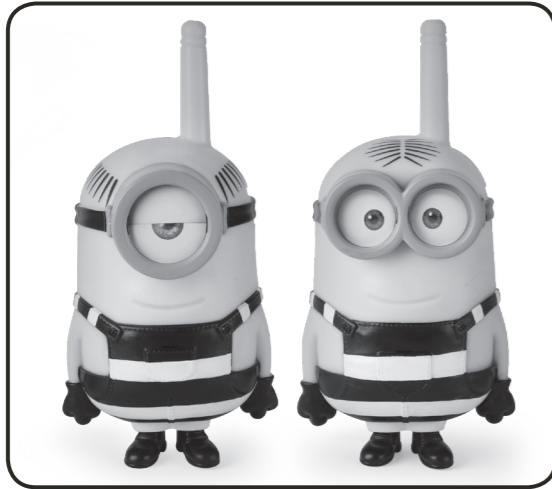




PRESENTS DESPICABLE ME 3

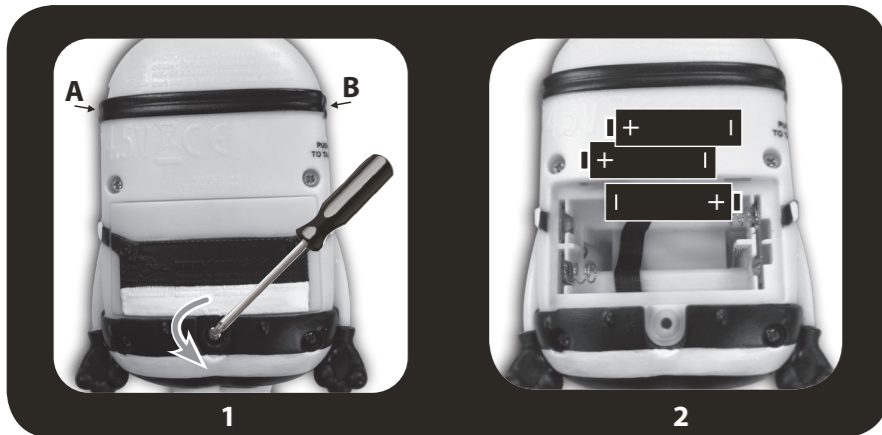
UNIVERSAL ILLUMINATION
www.despicable.me #DespicableMe
Despicable Me 3 is a trademark and copyright of Universal Studios. Licensed by Universal All Rights Reserved.



375048 -V1

**GEBRAUCHSANLEITUNG · INSTRUCTIONS FOR USE
MANUAL DE INSTRUCCIONES · MANUEL D'INSTRUCTIONS
MANUALE INSTRUZIONI · GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUÇÕES · ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

WALKIE TALKIE



6x LR03 (AAA) 1.5 V

Made in China

IMC TOYS, S.A. • Pare Llaurador, 172 • 08224 Terrassa (Barcelona) SPAIN
Tel. 0034 937 888 992 • Fax 0034 937 332 833 • e-mail: info@imc.es • www.imctoys.com
After Sales Service • Servicio Posventa: e-mail: sat@imc.es

DE - DEUTSCH GEBRAUCHSANLEITUNG

WALKIE TALKIE

GEBRAUCHSANLEITUNG UND FUNKTIONSWEISE

Alle Spielzeuge von IMC TOYS werden strengsten Produktionskontrollen unterzogen, um Spielspaß und Sicherheit für Ihre Kinder zu garantieren. Unsere Produkte sind einfach zu benutzen und zu bedienen. Wir sind sicher, dass Ihre Kinder viel Freude daran haben werden. Vielen Dank für Ihren Kauf und das Vertrauen, das Sie in unsere Produkte gesetzt haben. Zur Ansicht unseres ausführlichen Produktkataloges besuchen Sie bitte unsere Webseite unter www.imctoys.com.

Einsetzen bzw. Auswechseln der Batterien:
Öffnen Sie den Deckel des Batterie-fachs mithilfe eines Sternschraubendrehers (siehe Abb. 1). Leben Sie anschließend je 3 Batterien LR03/AAA in jedes Gerät ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität wie dargestellt (siehe Abb. 2). Das Auswechseln der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Inbetriebnahme:

Schalten Sie den ON/OFF (A) – Schalter auf ON. Sprechen Sie in den integrierten Mikrofon – Lautsprecher und halten Sie dabei den Sendeknopf gedrückt. Zum Hören den Sendeknopf loslassen. Drücken Sie den Sendeknopf "PUSH TO TALK" (B) und sprechen Sie in den integrierten Mikrofon -Lautsprecher aus etwa 8 cm Abstand. Die beste Sendequalität und größte Reichweite wird in freien Räumen ohne Hindernisse, wie Gebäude oder Bäume usw., erreicht. Manche Orte sind störungsanfällig, wie z.B. die Nähe von Hochspannungsleitungen. Um zu vermeiden, dass das Gerät verbunden bleibt und die Batterien unnötig verbraucht werden, gibt das WT als Warnung und Erinnerung einen regelmäßig wiederkehrenden Ton (Piep-Piep) von sich wenn das Gerät auf Empfang geschaltet ist. Erinnere dich daran, den Schalter auf die Position OFF zu setzen um das Gerät abzuschalten und so den unnötigen Verbrauch der Batterien zu vermeiden.

PFLEGE UND SICHERHEIT ACHTUNG! Verwenden Sie nicht nah an dem Ohr! Fehlanwendung kann Beschädigung der Hörfähigkeit verursachen. Zum Reinigen der Apparate benutzen Sie bitte ein leicht befeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Falls die Geräte einmal nass werden sollten, schalten Sie sie aus und entnehmen Sie sofort die Batterien. Trocknen Sie die Batteriefächer mit einem trockenen Tuch. Versuchen Sie nicht, die Geräte zu benutzen, bevor sie völlig ausgetrocknet sind.

WARNUNG

Bautrupps benutzen Radiogeräte zur Kommunikation. Verwenden Sie Ihr Walkie-Talkie nicht in Gebieten, wo es zu Interferenzen kommen könnte. Die Antenne während des Spiels nicht berühren. Das schränkt den Betrieb maßgeblich ein.

SICHERHEIT

ACHTUNG!
- Achtung. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren. Enthält Kleinteile, die verschluckt werden könnten. Erststufungsgefahr.
- Bewahren Sie die Verpackung bitte zum späteren Nachlesen auf, da sie wichtige Informationen enthält.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen am Produkt vorzunehmen. Es ist daher möglich, dass sich das Produkt von der Abbildung unterscheidet.
- Dieses Produkt benötigt 3 Batterien des Typs LR03/AAA in jedes Gerät ein (nicht enthalten).
- Für einen optimalen Betrieb empfehlen wir die Verwendung von Alkalibatterien.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie dieses für längere Zeit nicht verwenden.
- Das Auswechseln oder Manipulieren der Batterien darf ausschließlich von Erwachsenen, niemals von einem Kind durchgeführt werden.
- Die Batteriepole dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Aufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Nehmen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Spielzeug, bevor Sie sie aufladen.
- Verwenden Sie nur in dieser Bedienungsanleitung empfohlene oder gleichwertige Batterien.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Batterietypen gemeinsam.
- Leere Batterien bzw. Akkus aus dem Spielzeug entfernen; andernfalls besteht die Gefahr einer Beschädigung des Produktes.
- Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien oder des Akkus richtig ausgerichtet ist.
- Schonen Sie bitte die Umwelt und werfen Sie leere Batterien in die dafür vorgesehenen Behälter.
- Lesen Sie vor der Verwendung bitte die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen auf.
- Funkstörungen können den Betrieb des Produktes beeinträchtigen. Nach Beseitigung der Störquelle funktioniert das Produkt wieder ordnungsgemäß.

- Bei elektrostatischer Entladung können Störungen beim Modell auftreten. In diesem Fall das Gerät kurz aus- und wieder einschalten.
- Bei schnellen vorübergehenden Prozessen können beim Modell Störungen auftreten, und der Benutzer wird aufgefordert, das Modell erneut zu starten.
- Entfernen Sie sämtliche Transport-sicherungen und Schutzelemente des Produktes, bevor Sie es Kindern geben (Kunststoffteile, Etikette, Drahtteile, etc...).

TIPPS FÜR EINE VERNÜNFTE VERWENDUNG UND FÜR DEN UMWELTSCHUTZ

Werfen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, Karton, Kunststoff usw. in die entsprechenden Recycling-Container Ihrer Gemeinde.
Verwenden Sie sofern möglich aufladbare Batterien. Achten Sie darauf, das Spielzeug nach dem Spielen auszu-schalten und die Batterien zu entnehmen, wenn es für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
Wenn das Spielzeug noch einwandfrei funktioniert und nicht mehr verwendet wird, so werfen Sie es bitte nicht weg. Denken Sie daran, dass es anderen Menschen Freude bereiten kann und bringen Sie das Spielzeug zu Einrichtungen und/oder Vereinen, die es weitergeben.
Werfen Sie das ausgediente Produkt nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Siehe Symbol auf dem Produkt, Bedienungsanleitung oder Verpackung für weitere Informationen.
Die Produktmaterialien sind gemäß Markierung wiederverwertbar. Wenn Sie das Material wiederverwerten oder alte Geräte in irgendeiner Form wiederverwenden, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Wenden Sie sich bitte an die Recycling-zentrale oder die nächsten örtlichen Behörden.

VEREINFACHT E-KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG

Hiermit erklärt IMC.TOYS S.A., dass der Funkanlagentyp WALKIE TALKIE Klasse 3 Typ II Kategorie III der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.imc.es/es/doc

IMC TOYS S.A. JOSEP MATARIN CARRO
Name Position: QUALITY MANAGER
Signature:

EN - ENGLISH INSTRUCTIONS FOR USE

WALKIE TALKIE

INSTRUCTIONS FOR USE AND OPERATION

IMC TOYS products undergo strict production controls to guarantee the enjoyment and safety of your children. They are easy to use and operate. We are certain that they will provide your children with great entertainment. Thank you for purchasing one of our products. To consult our extensive product catalogue, please visit our web page at www.imctoys.com.

Placement and/or replacement of the batteries

Open the battery compartment cover using a Phillips screwdriver (see Figure 1). Then insert 3 type LR03/AAA batteries, in each unit. Respect the polarity of each one, as indicated in the diagram (see Figure 2). Changing or handling the batteries must always be carried out under the supervision of an adult.

To start

Switch the ON/OFF (A) selector to the ON position. Press the transmission button "PUSH TO TALK" (B) and speak into the integrated speaker-microphone, placing it at a distance of approximately 8 cm from the mouth. The best coverage and the greatest range is achieved in open spaces, without obstacles that may get in the way, such as buildings, trees, etc. Some locations may have very poor coverage such as places that are near power lines, inside homes.
To prevent the unit being left switched on and wearing out the batteries unnecessarily, the WT will emit a sound (beep-beep) repeated at intervals while the unit is in receiver mode, as a warning and a reminder. Remember to return the switch to the OFF position to disconnect the unit and avoid unnecessary battery use.

CARE AND SAFETY

WARNING! Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing. To clean the unit, use a slightly moist cloth. Do not use detergents or solvents. In case the device gets wet, turn it off and remove the batteries immediately. Dry the battery compartment with a dry cloth. Do not attempt to use the device until it is completely dry.

WARNING

The construction teams use radio sets. Avoid activating your Walkie Talkie wherever it might cause interference. Please don't touch the antenna when playing, it will greatly reduce the function.

SAFETY

WARNINGS!
- Warning. Not suitable for children under 3 years of age. It contains small

parts which might be ingested by them. Choking hazard.

- Please keep the packaging for future reference as it contains very important information.
- Please note that due to technical improvements this product may differ from the one that appears in the illustration.
- This product requires 3 type LR03/AAA batteries in each unit (not included).
- This product achieves better performance using alkaline batteries.
- Take the batteries out of the compartment when the unit is not going to be used for a long period of time.
- Batteries should always be inserted or handled by an adult, never by a child.
- The battery terminals must not be short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Rechargeable batteries should be recharged under adult supervision.
- Remove rechargeable batteries from the toy before being charged.
- Use only the type of batteries recommended by the manufacturer or the equivalent.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries.
- Used batteries or accumulators must be removed from the toy. They can cause faults.
- Batteries or accumulators must be installed respecting the polarity indicated in the diagram.
- Please be respectful of the environment, and deposit spent batteries in the appropriate containers.
- Read the instructions before using. Follow them and save them for future reference.
- Under the environment with radio frequency interference, the sample may malfunction and will be resumed to normal after removal of the interference.
- Under the environment with electrostatic discharge, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Under the environment with Fast Transient, the sample may malfunction and require user to reset the sample.
- Remove all elements designed to transport before giving it to children (plastic pieces, labels, wires, etc.).

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, IMC.TOYS S.A. declares that the radio equipment type WALKIE TALKIE Class 3 Type II Category III is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.imc.es/es/doc

IMC TOYS S.A. JOSEP MATARIN CARRO
Name Position: QUALITY MANAGER
Signature:

RECOMMENDATIONS FOR RESPONSIBLE USE AND FOR PROTECTING THE ENVIRONMENT

Put all the transport packaging, cardboard, plastic, etc, in the recycling containers in your neighbourhood. Use rechargeable batteries whenever possible.

ES - ESPAÑOL MANUAL DE INSTRUCCIONES

WALKIE TALKIE

INSTRUCCIONES DE USO Y FUNCIONAMIENTO

Los juguetes de IMC TOYS siguen estrictos controles en su producción para garantizar el disfrute y la seguridad de los niños. Son de fácil uso y funcionamiento. Estamos seguros que les proporcionarán grandes momentos de entretenimiento. Le agradecemos la adquisición y la confianza depositada en uno de nuestros productos. Para ver nuestro extenso catálogo de productos, le invitamos a que visite nuestra página web en www.imctoys.com.

Colocación y/o sustitución de las pilas

Abra la tapa del compartimiento de las pilas con la ayuda de un destornillador de estrella (ver Fig.1). A continuación inserte 3 pilas de LR03/AAA, en cada unidad, respetando la polaridad y siguiendo las indicaciones del gráfico (ver Fig.2). La sustitución de las pilas deberá ser supervisada por un adulto.

Puesta en marcha

Ponga el interruptor ON-OFF (A) en ON. Hable a través del micrófono altavoz integrado, apretando el botón de transmisión. Suelte para escuchar. Apriete el botón de transmisión "PUSH TO TALK" (B) y hable a través del altavoz-micrófono integrado, manteniéndolo a unos 8 cms. de la boca. El mejor alcance se logra en espacio abierto, y sin obstáculos, como edificios, árboles, etc. Algunos lugares pueden tener muy mala propagación como la proximidad a postes de tendido eléctrico, en el interior de viviendas. Para evitar dejar la unidad conectada y que las baterías se agoten innecesariamente, el WT a modo de aviso y recordatorio emitirá un sonido (bip-bip) repetido en intervalos de tiempo cuando la unidad se encuentre en modo recepción. Recuerde colocar de nuevo el interruptor en posición OFF para desconectar la unidad y evitar el uso innecesario de las pilas.

CUIDADO Y SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! No utilizar cerca de los oídos! Una mala utilización puede causar problemas auditivos. Para limpiar el equipo, use un paño ligeramente humedecido. No use detergentes o disolventes. En el caso de que se mojará el equipo, apáguelo y saque las pilas inmediatamente. Seque el compartimiento de pilas con un trapo seco. No intente utilizar el equipo hasta que no este completamente seco.

ADVERTENCIA

Los equipos de construcción usan equipos de radio. Evite activar su Walkie Talkie en zonas cercanas donde se puedan crear posibles interferencias.

Para que funcione a pleno rendimiento, no toques la antena mientras juegas.

SEGURIDAD

¡ADVERTENCIAS!
- Advertencia. No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas susceptibles de ser ingeridas. Peligro de asfixia.
- Por favor, guarde el embalaje para futuras referencias, ya que contiene información muy importante.
- La empresa se reserva el derecho a que el producto pueda diferir de la ilustración por mejoras técnicas.
- Este producto requiere 3 pilas LR03/AAA por unidad (no incluidas).
- Para un mejor funcionamiento recomendamos el uso de pilas alcalinas.
- Retire las pilas del compartimiento, cuando no vaya a utilizar la unidad por un periodo largo de tiempo.
- La sustitución o manipulación de las pilas, deberá ser realizada siempre por un adulto, nunca por un niño.
- Los bornes de las pilas no deben ser corto circuitados.
- Las pilas no recargables, no deben ser recargadas.
- Recargar las pilas recargables bajo la vigilancia de un adulto.
- Retirar las pilas recargables del juguete antes de ser cargadas.
- Solo deben usarse, pilas del tipo recomendado por el fabricante o equivalente.
- No mezclar pilas viejas con pilas nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas.
- Las pilas o acumuladores usados deberán ser retirados del juguete, podrían causar averías.
- Las pilas o acumuladores, deben ser colocados respetando la polaridad indicada en el gráfico.
- Por favor, sea respetuoso con el medio ambiente, y deposite las pilas gastadas en los contenedores para tal fin.
- Lea las instrucciones antes de usar, sigalas y guárdelas como referencia.
- En un entorno con interferencias de radio frecuencia, la muestra puede funcionar incorrectamente y su funcionamiento volverá a ser normal cuando se elimine la interferencia.
- En caso de descarga electrostática, puede provocarse un mal funcionamiento de pilas con un trapo seco. No intente utilizar el equipo hasta que no este completamente seco.

Para que funcione a pleno rendimiento, no toques la antena mientras juegas.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, IMC.TOYS S.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico WALKIE TALKIE Clase 3 Tipo II Categoría III es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.imc.es/es/doc

IMC TOYS S.A. JOSEP MATARIN CARRO
Name Position: QUALITY MANAGER
Signature:

Im Falle von Reklamationen wenden Sie sich bitte an den zugelassenen Händler.

If you have a claim, please contact the authorised distributor.

Para cualquier reclamación contacte con el distribuidor autorizado.

MODE D'EMPLOI ET FONCTIONNEMENT

Les jouets IMC TOYS sont soumis à des contrôles stricts lors de leur production afin de garantir le plaisir du jeu et la sécurité de vos enfants. Ils sont faciles à utiliser et leur fonctionnement est simple. Nous sommes convaincus qu'ils feront passer à vos enfants de bons moments de divertissements. Nous vous remercions de l'acquisition et de la confiance déposée en l'un de nos produits. Pour consulter notre vaste catalogue de produits, nous vous invitons à visiter notre site Internet : www.imctoys.com.

Placement et/ou remplacement des piles :

Ouvrez le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis en étoile (voir Fig.1). Ensuite, insérez 3 piles LR03/AAA dans chaque unité, en respectant la polarité et en suivant les indications du graphique (voir Fig.2) Le remplacement des piles devra être supervisé par un adulte.

Mise en marche :

Mettre l'interrupteur ON-OFF (A) sur ON. Appuyer sur le bouton de transmission "PUSH TO TALK" (B) et parler par le haut-parleur-microphone intégré, en le mettant à 8 cm de la bouche. La meilleure propagation et la plus grande portée s'obtiennent à champ ouvert, sans obstacles intermédiaires tels que des immeubles, arbres, etc. Certains endroits proches à des lignes électriques, l'intérieur de logements. Pour éviter de laisser le jouet connecté et d'épuiser les piles inutilement, le TW prévient en émettant un son (bip-bip) qu'il répètera à intervalles réguliers lorsque le jouet est en mode réception. Ne pas oublier de remettre l'interrupteur sur la position OFF pour déconnecter le jouet et éviter d'épuiser inutilement les piles.

SOIN ET SÉCURITÉ

ATTENTION! Ne pas utiliser près des oreilles! Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. Ne pas utiliser de détergent ou de dissolvant. Si le dispositif est mouillé, l'éteindre et sortir les piles immédiatement. Sécher le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas essayer d'utiliser l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.

AVERTISSEMENT

Des appareils de radio sont utilisés dans les équipements de construc-

tion. Évitez d'activer votre Talkie-Walkie dans des zones proches: cela pourrait provoquer des interférences. Veuillez svp à ne pas toucher l'antenne en jouant, cela réduirait considérablement le fonctionnement.

SÉCURITÉ

ATTENTION!
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Danger d'étouffement.
- Merci de conserver l'emballage pour pouvoir vous y référer ultérieurement car ce dernier contient des informations très importantes.

- Notre société se réserve le droit de fournir un produit différent de celui de l'illustration pour des améliorations techniques.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles LR03/AAA par unité (non incluses).

- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Retirez les piles du compartiment si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

- Le remplacement ou la manipulation des piles devra toujours être réalisé par un adulte, jamais par un enfant. Les bornes des piles ne doivent pas être court-circuitées.

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.

- Utiliser uniquement les piles recommandées par le fabricant ou des piles équivalentes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des neuves.
- Ne pas mélanger différents types de piles.

- Les piles ou accumulateurs usagés devront être retirés de l'appareil pour éviter tout endommagement.

- Les piles ou accumulateurs doivent être placés en fonction de la polarité indiquée sur le schéma.
- Pour le respect de l'environnement, veuillez déposer les piles usagées dans les conteneurs prévus à cet effet.

- Lire les instructions avant d'utiliser le jouet, suivez-les et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.

- Au cas où une décharge électros-

tion. Évitez d'activer votre Talkie-Walkie dans des zones proches: cela pourrait provoquer des interférences. Veuillez svp à ne pas toucher l'antenne en jouant, cela réduirait considérablement le fonctionnement.

SÉCURITÉ

ATTENTION!
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Contient de petites pièces susceptibles d'être avalées. Danger d'étouffement.
- Merci de conserver l'emballage pour pouvoir vous y référer ultérieurement car ce dernier contient des informations très importantes.

- Notre société se réserve le droit de fournir un produit différent de celui de l'illustration pour des améliorations techniques.
- Ce produit fonctionne avec 3 piles LR03/AAA par unité (non incluses).

- Pour un meilleur fonctionnement, nous recommandons l'utilisation de piles alcalines.
- Retirez les piles du compartiment si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période.

- Le remplacement ou la manipulation des piles devra toujours être réalisé par un adulte, jamais par un enfant. Les bornes des piles ne doivent pas être court-circuitées.

- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
- Les piles rechargeables doivent être enlevées du jouet avant d'être chargées.

- Utiliser uniquement les piles recommandées par le fabricant ou des piles équivalentes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des neuves.
- Ne pas mélanger différents types de piles.

- Les piles ou accumulateurs usagés devront être retirés de l'appareil pour éviter tout endommagement.

- Les piles ou accumulateurs doivent être placés en fonction de la polarité indiquée sur le schéma.
- Pour le respect de l'environnement, veuillez déposer les piles usagées dans les conteneurs prévus à cet effet.

- Lire les instructions avant d'utiliser le jouet, suivez-les et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

- En cas de perturbations radioélectriques, l'échantillon peut ne pas fonctionner correctement. Son fonctionnement reprend normalement une fois que les perturbations ont disparu.

- Au cas où une décharge électros-

ISTRUZIONI PER L'USO E IL FUNZIONAMENTO

I giocattoli di IMC Toys sono sottoposti a rigorosi controlli durante la produzione per garantire il divertimento e la sicurezza dei bambini. I giocattoli sono facili da utilizzare e siamo sicuri che vi regaleranno momenti di grande divertimento. Vi ringraziamo per la fiducia che ci avete accordato acquistando uno dei nostri prodotti. Per conoscere il nostro catalogo completo, vi invitiamo a visitare il nostro sito Web www.imctoys.com.

Inserimento e/o sostituzione delle pile
Aprite il coperchio del vano batterie con un cacciavite a stella (vedere Fig. 1). Inserire quindi 3 batterie LR03/AAA in ciascuna unità, rispettando la polarità e seguendo le indicazioni dell'illustrazione (vedere Fig. 2). Per sostituire le pile occorre la supervisione di un adulto.

Avvio
Mettere l'interruttore ON-OFF (A) su ON. Premere il pulsante di trasmissione "PUSH TO TALK" (B) e parlare attraverso il microfono altoparlante incorporato, mantenendolo a circa 8 cm dalla bocca. In campo aperto si avrà la propagazione migliore ed è la maggior portata si ottiene in campo aperto e privo di ostacoli, come edifici, alberi, ecc. In alcuni luoghi si può avere una cattiva propagazione, data dalla vicinanza di pali d'alta tensione, all'interno di abitazioni.

Per evitare di lasciare l'unità collegata e di consumare inutilmente le batterie, il WT come avviso e promemoria emetterà un segnale acustico (bip bip) ripetuto, a intervalli di tempo, quando l'unità è in modalità di ricezione. Ricordarsi di ricollocare l'interruttore in posizione OFF per scollegare l'unità ed evitare di utilizzare inutilmente le pile.

MANUTENZIONE E SICUREZZA
ATTENZIONE! Non utilizzare vicino alle orecchie! Un errato utilizzo può essere causa di problemi uditivi. Per pulire l'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Non usare detersivi o solventi. Nel caso in cui l'apparecchio si bagna, occorre spegnerlo ed estrarre immediatamente le pile. Asciugare lo scomparto delle pile con uno strofinaccio asciutto. Non cercare di utilizzare l'apparecchio fino a che non sia del tutto asciutto.

AVVERTENZA
Le squadre di operai e tecnici delle imprese edili utilizzano apparecchi radio. Evitate quindi di usare il vo-

stro Walkie Talkie in zone dove possono causare interferenze. Non toccare l'antenna durante il gioco, poiché ciò ne ridurrebbe in gran misura la funzione.

SICUREZZA AVVERTENZE!
- Avvertenze. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

- La ditta si riserva il diritto di poter fare differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede e 3 pile del tipo LR03/AAA in ciascuna unità (non incluse).

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.

- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

- La sostituzione e la manipolazione delle pile dovranno essere realizzate sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- Togliere le pile dal compartimento, se si pensa di non usare l'unità per un lungo periodo.

- Vi preghiamo di rispettare l'ambiente e di gettare le pile consumate nei rifiuti contenuti. Per evitare di lasciare l'unità collegata e di consumare inutilmente le batterie, il WT come avviso e promemoria emetterà un segnale acustico (bip bip) ripetuto, a intervalli di tempo, quando l'unità è in modalità di ricezione. Ricordarsi di ricollocare l'interruttore in posizione OFF per scollegare l'unità ed evitare di utilizzare inutilmente le pile.

durante il trasporto prima di darlo ai bambini (componenti di plastica, etichette, fili metallici, ecc.).

RACCOMANDAZIONI PER UN USO RESPONSABILE E PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE
Smaltisci il sacchetto usato per il trasporto, il cartone, la plastica e altri rifiuti negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Se puoi, usa pile ricaricabili. Quando smetti di usarlo, spegni il gioco e se pensi di non utilizzarlo per molto tempo togli le pile. Se sei stanco del tuo giocattolo, e se funziona ancora, non buttarlo via. Ricordati che altri bambini potrebbero ancora giocarci, quindi cerca qualche ente o associazione che lo raccolga e lo regali a chi è meno fortunato di te.

Non smaltire il prodotto come normale rifiuto domestico. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettronici ed elettronici. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale dell'utente o la confezione.

In base al contrassegno che li distingue, i materiali sono riciclabili. Riciclare o trovare modi alternativi di utilizzare i dispositivi vecchi contribuisce in modo considerevole alla salvaguardia dell'ambiente. In alternativa richiedete informazioni presso il centro di smaltimento rifiuti autorizzato o presso le autorità locali.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA
Il fabbricante, IMC TOYS S.A., dichiara che il tipo di apparecchio radio WALKIE TALKIE Classe 3 di tipo II categoria III è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.imc.es/es/doc

GEBRUIKSAANWIJZING

Het speelgoed van IMC TOYS wordt tijdens de fabricage onderworpen aan strenge controles om het speelplezier en de veiligheid van uw kinderen te garanderen. Het speelgoed is gebruiksvriendelijk. We zijn ervan overtuigd dat onze producten veel speelplezier zullen bezorgen. Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ons product heeft gesteld en de aandacht daarvan.

Bezoek onze website om onze uitgebreide productencatalogus te bekijken: www.imctoys.com.

Plaatsing en/of vervanging van de batterijen:
Open het deksel van het batterijvak met behulp van een kruiskop-schroevendraaier (zie afb.1). Plaats vervolgens 3 batterijen van LR03/AAA in elke eenheid, houd hierbij rekening met de polariteit en volg de aanwijzingen in het diagram (zie afb.2). De batterijen moeten worden vervangen onder toezicht van een volwassene.

Aanzetten:
Zet de ON-OFF (A) schakelaar op ON en stel de gewenste geluidsterkte in. Druk op de uitzendknop (B) en spreek in de ingebouwde luidspreker-microfoon op ongeveer 8 cm afstand van uw mond. De beste verbreiding en het grootste bereik wordt verkregen in de open ruimte zonder tussenliggende obstakels zoals gebouwen, bomen, e.d. Op sommige plaatsen kan sprake zijn van een zeer siechte verbreiding, zoals dichtbij hoogspanningsleidingen.

Om te voorkomen dat het apparaat verbonden blijft en dat de batterijen onnodig leeg raken, maakt de Walkie Talkie als waarschuwing en herinnering een geluid (piep-piep) dat om de zoveel tijd herhaald wordt als het apparaat in de ontvangstmodus staat. Vergeet niet de schakelaar opnieuw in de OFF-positie te zetten om de verbinding van het apparaat te verbreken en onnodig gebruik van de batterijen te voorkomen.

MANUTENZIONE E SICUREZZA
ATTENZIONE! Non utilizzare vicino alle orecchie! Un errato utilizzo può essere causa di problemi uditivi. Per pulire l'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Non usare detersivi o solventi. Nel caso in cui l'apparecchio si bagna, occorre spegnerlo ed estrarre immediatamente le pile. Asciugare lo scomparto delle pile con uno strofinaccio asciutto. Non cercare di utilizzare l'apparecchio fino a che non sia del tutto asciutto.

AVVERTENZA
Le squadre di operai e tecnici delle imprese edili utilizzano apparecchi radio. Evitate quindi di usare il vo-

stro Walkie Talkie in zone dove possono causare interferenze. Non toccare l'antenna durante il gioco, poiché ciò ne ridurrebbe in gran misura la funzione.

SICUREZZA AVVERTENZE!
- Avvertenze. Non raccomandato per bambini di meno di 36 mesi. Contiene pezzi piccoli che potrebbero essere ingeriti. Pericolo di soffocamento.
- Per favore, conservare la confezione per future referenze, visto che contiene informazioni molto importanti.

- La ditta si riserva il diritto di poter fare differire il prodotto dall'illustrazione per migliorie tecniche.
- Questo prodotto richiede e 3 pile del tipo LR03/AAA in ciascuna unità (non incluse).

- Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo.
- Non mischiare pile vecchie con pile nuove.
- Non mischiare vari tipi di pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato dal fabbricante o equivalenti.
- Le pile non ricaricabili, non devono essere ricaricate.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

hersteld als de storing wordt opgeheven.
- In geval van elektrostatische ontlasting, zal de proef niet werken en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Bij snelle transients, werkt de proef mogelijk niet en moet deze opnieuw worden ingesteld.
- Verwijder alle verpakkingselementen voor de ondersteuning en bescherming van het product tijdens het transport, alvorens het speelgoed aan uw kinderen te geven (plastic, labels, ijzerdraadjes, etc.)

WAARSCHUWINGEN!
- Waarschuwing. Niet aan te bevelen voor kinderen onder de 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die zouden kunnen worden ingeslikt. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar de verpakking; hierop staat zeer belangrijke informatie die u later nog eens nodig kunt hebben.

- De ondernemer houdt zich het recht voor dat dit product ten gevolge van technische verbeteringen kan verschillen van de afbeelding.
- Dit product werkt op 3 batterijen van het type LR03/AAA in elke eenheid (niet bijgevoegd).

- Dit product presteert beter bij gebruik van alkaline batterijen.
- Verwijder de batterijen uit het batterijvak indien het apparaat langer tijd niet gebruikt zal worden.

- De vervanging of plaatsing van de batterijen moet altijd uitgevoerd worden door een volwassene, nooit door een kind.
- De batterijcontacten mogen niet worden kortgesloten.

- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- Oplaadbare batterijen onder toezicht van een volwassene laden.
- Haal oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt.

- Alleen batterijen van het type dat door de fabrikant is aanbevolen of soortgelijke batterijen mogen worden gebruikt.
- Gebruik geen oude batterijen samen met nieuwe batterijen.
- Gebruik geen verschillende typen batterijen tegelijkertijd.

- Gebruikte batterijen of accu's moeten worden verwijderd uit het speelgoed, anders kan de eenheid worden beschadigd.
- De batterijen of accu's moeten worden geplaatst volgens de polariteit op de illustratie.

- Houd rekening met het milieu door gebruikte batterijen in de daarvoor bestemde containers te deponeren.
- Les de aanwijzingen voor gebruik, leef deze na en bewaar deze om later eventueel na te kunnen slaan.

- Op plaatsen met radiofrequentiestoringen is het mogelijk dat het voorbeeldproduct niet goed werkt. De normale werking wordt

INSTRUÇÕES DE USO E FUNCIONAMENTO

Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controles exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos. Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em www.imctoys.com.

Colocação e/ou substituição das pilhas:
Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos de estrela (ver Fig.1). Em seguida, insira 3 pilhas LR03/AAA, em cada unidade, respeitando a polaridade e seguindo as indicações do gráfico (ver Fig.2). A substituição das pilhas deverá ser vigiada por um adulto.

Colocação em funcionamento:
Rodar o botão interruptor (A) para o por em funcionamento. Fale através do microfone de alta voz integrado. Apretando o botão de transmissão "PUSH TO TALK" (B). Solte o mesmo para escutar. A melhor propagação e o melhor alcance se consegue num espaço aberto, e sem obstáculos no meio, como edifícios, arvores, etc. Alguns lugares podem ter uma mal propagação na proximidade de postes de electricidade, dentro das casas.

Para evitar deixar a unidade ligada e que as pilhas se gastem sem necessidade, o WT emitirá um som (bip-bip) de aviso repetido, com determinados intervalos de tempo, quando a unidade estiver em modo de receção. Lembre-se de colocar novamente o interruptor na posição OFF para desligar a unidade e evitar a utilização desnecessária das pilhas.

CUIDADO E SEGURANÇA
ATENÇÃO! Não utilizar perto dos ouvidos! Uma má utilização poderá dar origem a problemas de audição.

Para limpar o equipamento use um pano ligeiramente humedecido. Não use detergentes ou dissolventes. Caso molhar o equipamento, apague-o e tire as pilhas imediatamente. Seque o compartimento de pilhas com um pano seco. Não tente utilizar o equipamento até que não esteja completamente seco.

AVERTÊNCIA
As equipas de construção usam equipamentos de rádio. Evite ativar o seu Walkie Talkie em zonas

PT - PORTUGUÊS MANUAL DE INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES DE USO E FUNCIONAMENTO

Os brinquedos da IMC TOYS são produzidos de acordo com controles exigentes para garantir a diversão e a segurança das crianças. São de utilização e funcionamento fáceis. Temos a certeza de que lhes proporcionarão grandes momentos de entretenimento. Agradecemos a aquisição e a confiança depositada num dos nossos produtos. Para ver o nosso extenso catálogo de produtos, convidamo-lo a visitar a nossa página da Internet em www.imctoys.com.

Colocação e/ou substituição das pilhas:
Abra a tampa do compartimento das pilhas com uma chave de parafusos de estrela (ver Fig.1). Em seguida, insira 3 pilhas LR03/AAA, em cada unidade, respeitando a polaridade e seguindo as indicações do gráfico (ver Fig.2). A substituição das pilhas deverá ser vigiada por um adulto.

Colocação em funcionamento:
Rodar o botão interruptor (A) para o por em funcionamento. Fale através do microfone de alta voz integrado. Apretando o botão de transmissão "PUSH TO TALK" (B). Solte o mesmo para escutar. A melhor propagação e o melhor alcance se consegue num espaço aberto, e sem obstáculos no meio, como edifícios, arvores, etc. Alguns lugares podem ter uma mal propagação na proximidade de postes de electricidade, dentro das casas.

Para evitar deixar a unidade ligada e que as pilhas se gastem sem necessidade, o WT emitirá um som (bip-bip) de aviso repetido, com determinados intervalos de tempo, quando a unidade estiver em modo de receção. Lembre-se de colocar novamente o interruptor na posição OFF para desligar a unidade e evitar a utilização desnecessária das pilhas.

CUIDADO E SEGURANÇA
ATENÇÃO! Não utilizar perto dos ouvidos! Uma má utilização poderá dar origem a problemas de audição.

Para limpar o equipamento use um pano ligeiramente humedecido. Não use detergentes ou dissolventes. Caso molhar o equipamento, apague-o e tire as pilhas imediatamente. Seque o compartimento de pilhas com um pano seco. Não tente utilizar o equipamento até que não esteja completamente seco.

AVERTÊNCIA
As equipas de construção usam equipamentos de rádio. Evite ativar o seu Walkie Talkie em zonas

próximas onde se possam criar possíveis interferências. Não toque na antena quando estiver a brincar, pois isso poderá reduzir muito o funcionamento.

SEGURANÇA AVISOS!
- Atenção. Não é recomendado para crianças menores de 3 anos. Contém peças pequenas suscetíveis de serem ingeridas. Perigo de asfixia.
- Por favor, guarde a embalagem para consultas futuras, já que contém informações muito importantes.

- A empresa reserva-se o direito de o produto poder diferir da ilustração devido a melhorias técnicas.
- Este produto necessita de 3 pilhas LR03/AAA por unidade (não incluídas).

- Para um melhor funcionamento recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Retire as pilhas do compartimento, se não utilizar a unidade por um longo período de tempo
- A substituição ou a manipulação das pilhas, deverá ser realizada sempre por um adulto, nunca por uma criança.

- Os bornes das pilhas não devem ser colocados em curto-circuito.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
- As pilhas recarregáveis deverão ser carregadas sob a vigilância de um adulto.

- Retire as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de as carregar.
- Apenas devem utilizar-se pilhas do tipo recomendado pelo fabricante ou equivalente.
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas.

- As pilhas ou acumuladores utilizados deverão ser retirados do brinquedo, uma vez que podem causar avarias.
- As pilhas ou os acumuladores devem ser colocados respeitando a polaridade indicada no gráfico.
- Por favor, respeite o ambiente e deposite as pilhas gastas nos contenedores para esse fim.

- Leia as instruções antes de utilização, siga-as e guarde-as como referência.
- Em ambiente com interferências de radiofrequência, a amostra poderá funcionar mal e regressará ao funcionamento normal depois de eliminada a interferência.
- No caso de uma descarga electrostática, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar.

- No caso de uma passagem rápida, o aparelho pode funcionar mal e o utilizador pode ter de o reajustar ou de o reiniciar

- Retire todos os elementos destinados à fixação e protecção do produto durante o transporte antes de dá-lo às crianças (plásticos, etiquetas, arames, etc.).

RECOMENDAÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO RESPONSÁVEL E PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE
Deposite as embalagens de transporte, cartão, plásticos, etc., nos contenedores de reciclagem da sua localidade.

Sempre que possa utilize pilhas recarregáveis. Lembre-se de desligar o brinquedo se acabou de brincar e tire-lhe as pilhas se não for utilizá-lo durante um longo período de tempo.

Se o brinquedo ainda funciona e já não o quer, não o deite fora. Lembre-se que outras pessoas podem aproveitá-lo, procure entidades e/ou associações que possam fazer-lho chegar.

Este produto não pode ser tratado como o lixo doméstico normal quando chegar ao fim da sua vida útil. Deve ser depositado num centro de recolha para a reciclagem dos aparelhos eléctricos e electrónicos. Consulte o símbolo no produto, no manual de instruções ou na embalagem para mais informações. Os materiais são, de acordo com os seus sinais, recicláveis.

Se reciclar o material ou encontrar outras formas de utilização dos aparelhos velhos, faz uma contribuição importante para a protecção ambiental. Informe-se junto do seu ecocentro ou das autoridades locais.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) IMC.TOYS S.A. declara que o presente e tipo de equipamento de rádio WALKIE TALKIE Classe 3 Tipo II Categoria III está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.imc.es/es/doc

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.imc.es/es/doc

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.imc.es/es/doc

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.imc.es/es/doc

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.imc.es/es/doc

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УПРАВЛЕНИЮ

Продукция компании IMC TOYS подвергается строгому производственному контролю, чтобы гарантировать вашим детям настоящее удовольствие и безопасность. Она проста в использовании и управлении. Мы уверены, что она подарит вашим детям массу незабываемых моментов. Спасибо за то, что купили один из наших продуктов.

Сначала посетите наш расширенный каталог, посетите наш веб-сайт: www.imctoys.com.

Установка и/или замена батареек
С помощью фигурной отвертки откройте отсек для батареек (см. Рисунок 1). Затем 3 установите LR03/AAA батарейку в каждое устройство. Соблюдайте полярность каждого устройства, как показано на схеме (см. Рисунок 2). Замена или другие операции с батарейками всегда должны выполняться под контролем взрослых.

Начало
Поверните переключатель в положение ON (A) (Вкл.). Нажмите кнопку передачи "PUSH TO TALK" (B) и говорите во встроенный динамик-микрофон, удерживая устройство на расстоянии примерно 8 см от рта.

Лучший прием достигается на открытом пространстве без препятствий, которые могут оказаться на пути, например, здания, деревья и т.п. Сигнал приема может быть слабым вблизи линий электропередач, внутри строений.

Чтобы устройство случайно не осталось включенным без необходимости и не сели батареи, находящаяся в режиме приема рация в качестве напоминания будет издавать повторяющийся через определенные промежутки времени звук (бип-бип). Не забудьте снова установить переключатель в положение OFF (выкл.), чтобы отключить устройство и избежать ненужного использования батарей.

УХОД И СОХРАННОСТЬ
Используйте слегка влажную ткань, чтобы протирать изделие. Не используйте моющие средства и растворители. Если изделие намокнет, немедленно выключите его и выньте батарейки.

Сушите отсек для батареек сухой тканью. Не используйте изделие до полного высыхания.

Если у вас возникли вопросы или претензии, пожалуйста, свяжитесь с нашим уполномоченным дистрибьютором.

ВНИМАНИЕ

Строители и спасатели тоже используют рации. Избегайте активации вашей рации в местах использования рации строителями и спасателями.